



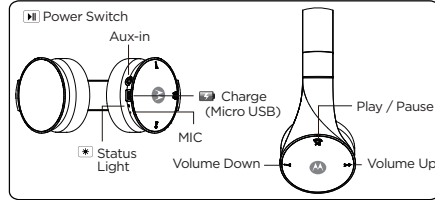
EN

motorola

## Quick Start Guide

MODEL:  
Pulse EscapeProduct ID: SH012  
Bluetooth ID:  
FCC ID: VLJ-SH012  
IC: 4522A-SH012

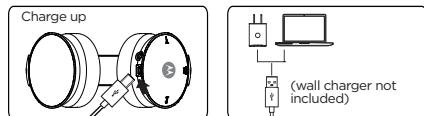
### At a glance



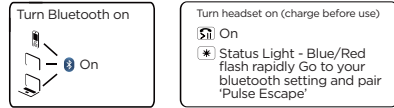
Note: Fully charge before use. Any attempt to remove or replace your battery will damage your headset.

### Charge up & Power On

Charge: Before use, charge until the status light turns blue.



### Connect & go



Note: The battery should only be removed by a recycling facility. Any attempt to remove or replace your battery will damage the product and void your warranty.

**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED PRODUCT PROPERLY.**

### Buttons Operation

Music	
Play/Pause	Press
Volume Down/Up	Press  or
Previous / Next Track	Long press  or
Change EQ	Long press  and
Calls	
Answer / end call / receiving call in call waiting mode (hold on going call) and music mode	Long Press
Reject a call/receiving call in call waiting mode (reject on going call)	Press
Mute during call	Double press
Re-dial last call	Double press
Pair	
Clear Pair List	Long Press  and
Voice	
To issue a voice command	Double press  during idle mode or music playback mode, then say the command
Battery	
Battery Level Check	Press  and

### General information

**Safety, Regulatory & Legal**  
If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1. Contact Customer Service.  
**US and Canada 1-888-331-3383**  
Email: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
On the Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")**  
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").  
**What Does this Warranty Cover?**  
Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This warranty is your exclusive warranty and is not transferable.  
**Who is covered?**  
This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.  
**What will BINATONE do?**  
BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned / refurbished / pre-owned or new Products, Accessories or parts.  
**What Other Limitations Are There?**  
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT



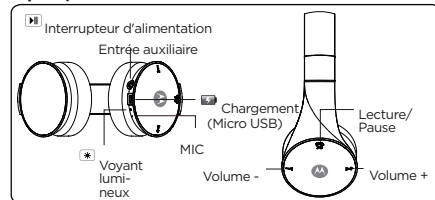
FR

motorola

## Guide de démarrage rapide

MODÈLE:  
Pulse EscapeCode d'identification du produit : SH012  
Code d'identification Bluetooth :  
Code d'identification FCC : VLJ-SH012  
IC : 4522A-SH012

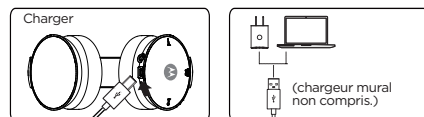
### Aperçu



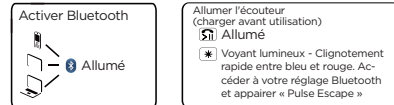
N.B. Charger complètement avant utilisation. Toute tentative d'enlever ou de remplacer votre pile endommagera votre écouteur.

### Chargement & Mise sous tension

Chargement : Avant utilisation, chargez jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne bleu.



### Connectez & procédez



N.B. La pile ne doit être enlevée que par un centre de recyclage. Toute tentative d'enlever ou de remplacer votre pile pourrait endommager le produit et annuler votre garantie.

**MISE EN GARDE : RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE DE MAUVAIS TYPE. BIEN JETER TOUT PRODUIT EN FIN DE VIE.**

### Fonctionnement des touches

Musique	
Lecture/Pause	Appuyer
Volume +/-	Appuyer  ou
Piste précédente/suivante	Appuyer longuement  ou
Changer l'égalisation	Appuyer longuement  et
Appels	
Répondre/mettre fin à un appel/recevoir appel en mode appel en attente (mettre l'appel en cours en attente) et mode musical	Appuyer longuement
Refuser un appel/recevoir appel en mode appel en attente (refuser l'appel en cours)	Appuyer
Désactiver le son pendant un appel	Appuyer deux fois
Composer le numéro du dernier appel de nouveau	Appuyer deux fois
Appairage	
Effacer la liste d'appairage	Appuyer longuement  et
Commandes vocales	
Pour lancer une commande vocale	Appuyer deux fois sur  en mode veille ou en mode lecture musicale, ensuite prononcer la commande
Pile	
Vérification du niveau de chargement de la pile	Appuyer  et

### Généralités

**Sécurité, réglementation et mentions légales**  
Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page.  
Adressez-vous à notre service clientèle : **US and Canada 1-888-331-3383**  
Courriel : [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
Site Web : [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)**  
Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).  
**Que couvre la présente Garantie ?**  
Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») ou Accessoire qui est vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.  
**Qui est couvert par la présente Garantie ?**  
La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.  
**Que fera BINATONE ?**  
BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.  
**Quelle sont les autres limites de la Garantie ?**  
TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU



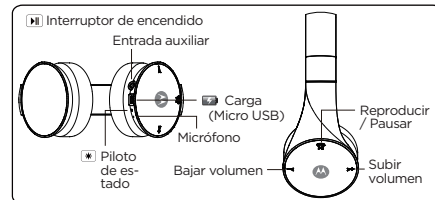
ES

motorola

## Guía de inicio rápido

MODELO:  
Pulse EscapeID del producto: SH012  
ID del Bluetooth:  
ID FCC: VLJ-SH012  
IC: 4522A-SH012

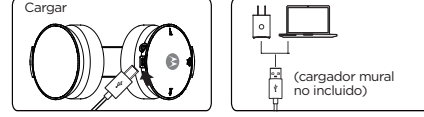
### A simple vista



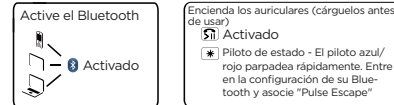
Nota: Cargar completamente antes de usar. Cualquier intento de retirar o sustituir la batería dañará los auriculares.

### Carga y encendido

Carga: Antes de usar, cárguelos hasta que el piloto de estado se ilumine en azul.



### Conectar y listo



Nota: La batería solo debe ser retirada por un centro de reciclaje. Cualquier intento de retirar o sustituir la batería dañará el producto y anulará la garantía.

**PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. ELIMINE EL PRODUCTO DE FORMA ADECUADA.**

### Funciones de los botones

Música	
Reproducir/Pausar	Presione
Subir/Bajar volumen	Presione  o
Pista anterior / siguiente	Haga una presión larga sobre  o
Cambio EQ	Haga una presión larga sobre  y
Llamadas	
Responder / finalizar / recibir llamada en modo de llamada en espera (mantener en espera la llamada en curso) y modo de música	Haga una presión larga sobre
Rechazar una llamada / recibir una llamada en espera (rechazar la llamada en curso)	Presione
Silenciar durante una llamada	Haga una presión doble sobre
Volver a marcar la última llamada	Haga una presión doble sobre
Asociar	
Borrar lista de asociación	Haga una presión larga sobre  y
Voz	
Emitir una orden de voz	Haga una presión doble sobre  durante el modo inactivo o el modo de reproducción de música y después dé la orden
Batería	
Comprobación del nivel de la batería	Presione  y

### Información general

**Seguridad, Normas y aspectos legales**  
Si su producto no está funcionando correctamente, lea este Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que aparecen en la página 1.  
Contáctese con el Servicio de atención al cliente: **1-888-331-3383** para Estados Unidos y Canadá.  
Correo electrónico: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
Site Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")**  
Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").  
**¿Qué cobertura tiene esta Garantía?**  
Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el periodo que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.  
**¿Quién está cubierto?**  
La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.  
**¿Qué hará BINATONE?**  
BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un periodo de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares recondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.  
**¿Qué otras limitaciones existen?**  
CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O



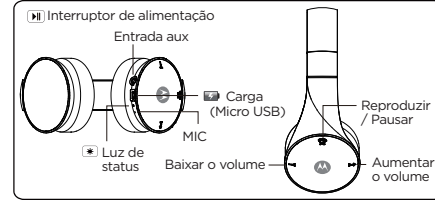
PT

motorola

## Guia de Início Rápido

MODELO:  
Saída de impulsoID do produto: SH012  
ID do Bluetooth:  
ID FCC: VLJ-SH012  
IC: 4522A-SH012

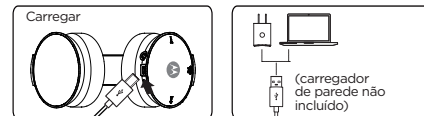
### Visão geral



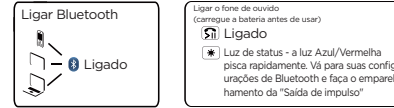
Observação: Carregue totalmente a bateria antes de usar. Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao seu fone de ouvido.

### Carregar e Ligar

Carga: Antes de usar, carregue até que a luz de status fique azul.



### Conecte e siga adiante



Observação: A bateria só deve ser removida através de uma instalação de reciclagem. Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao produto e anulará a sua garantia.

**ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSIÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO. DESCARTE O PRODUTO USADO DE FORMA ADEQUADA.**

### Funcionamento dos botões

Música	
Reprodução/Pausa	Pressionar
Aumentar/baixar o volume	Pressionar  ou
Faixa anterior / seguinte	Pressionar e segurar  ou
Alterar o EQ	Pressionar e segurar  e
Chamadas	
Atender / terminar chamada / receber chamada em modo de chamada em espera (chamada em andamento colocada em espera) e modo de música	Pressionar e segurar
Rejeitar uma chamada / receber chamada em modo de chamada em espera (rejeitar uma chamada em andamento)	Pressionar
Mudo durante a chamada	Pressionar duas vezes
Repetir a última chamada	Pressionar duas vezes
Emparelhar	
Limpar Lista de Emparelhamento	Pressionar e segurar  e
Voz	
Para emitir um comando de voz	Pressione duas vezes  durante o modo inativo e, então, diga o comando
Bateria	
Verificação do Nível da bateria	Pressionar  e

### Informações gerais

Se o seu produto não estiver funcionando adequadamente, leia este Guia de Início Rápido ou o Guia do Usuário de um dos modelos listados na página 1.  
Entre em contato com o Atendimento a Clientes: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383**  
E-mail: [support@motorolahome.com](mailto:support@motorolahome.com)  
Na Web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)  
**Garantia limitada de produtos e acessórios de consumo ("Garantia")**  
Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença da Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").  
**O que esta Garantia cobre?**  
Sujeito às exclusões contidas abaixo, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola ("Produto") ou acessório certificado ("Acessório") vendido para uso com este produto, é fabricado para estar livre de defeitos de materiais e acabamento sob condições normais de uso pelo período descrito abaixo. Esta Garantia é a sua garantia exclusiva e não é transferível.  
**Quem está coberto?**  
Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é transferível.  
**O que a BINATONE fará?**  
A BINATONE ou seu distribuidor autorizado, a seu critério e em um prazo comercialmente razoável, reparará ou substituirá gratuitamente quaisquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com esta Garantia. Podemos utilizar Produtos, Acessórios ou peças recondicionadas/recuperados/usados equivalentes ou novos.  
**Quais são as outras limitações?**  
QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA. CASO CONTRÁRIO O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO FORNECIDOS AO AMPARO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA E O RECURSO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR, E É OFERECIDO NO LUGAR DE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, EM NENHUMA HIPÓTESE A MOTOROLA OU A BINATONE SERÁ RESPONSÁVEL,

CONTRATUALMENTE OU EXTRA-CONTRATUALMENTE (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) POR DANOS ALÉM DO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER TIPO, OU PERDA DE RECEITAS OU LUCROS, CESSANTES, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU OUTRAS PERDAS FINANCEIRAS DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM A CAPACIDADE OU INCAPACIDADE DE UTILIZAR OS PRODUTOS OU ACESSÓRIOS NA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER ISENTADOS POR LEI.

Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos acidentais ou consequenciais ou a limitação da duração de uma garantia implícita. Portanto, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você. Esta Garantia lhe dá direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de uma jurisdição para outra.

Produtos de consumo	<b>1 (um) ano</b> a partir da data da compra original do produto pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo	<b>90 (noventa) dias</b> a partir da data da compra original do produto pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo que são reparados ou substituídos	<b>O restante da garantia original ou 90 (noventa) dias</b> da data de devolução para o consumidor, o que for maior.

**Exclusões. Desgaste normal.** A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluídas da cobertura. **Baterias.** Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada estiver abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia. **Abuso e uso indevido.** Defeitos ou danos resultantes de (a) arma estarmos inadequados, uso indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (fissuras, arranhões, etc.) na superfície do produto resultantes

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não é MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou peças não conformes ou não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outros serviços?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: **support@motorolahome.com** Na web: **www.motorolahome.com/support** Você receberá instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um Centro Autorizado de Reparo da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto e o número de identificação de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) o seu endereço e número de telefone.

REEMPLAZO SEGUN LO ESTIPULA ESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESA ES EL UNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA

MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUDE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ASESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PERDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, PERDIDA DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACION O LUCROS, CESSANTES, PERDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACION CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ASESORIOS CONFORME A LA LEY. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos de consumo	<b>Un (1) año</b> desde la fecha de compra original del producto por el primer comprador del producto.
Acesorios de consumo	<b>Noventa (90) días</b> desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	<b>El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días</b> de la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el periodo que sea más extenso.

**Exclusiones. Desgaste natural.** Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el remplazo de partes del producto, como el cableado, el dño físico (fissuras, rayures, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o BINATONE, quedan excluidos de la cobertura. **Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de Comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, llame al número de teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

del problema; y (e) su dirección y número de teléfono. Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

del problema; y (e) su dirección y número de teléfono. Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

**Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea** La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:

- Por la presente, Binatone declara que este producto cumple con:
  - Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE
  - Todas las demás Directivas relevantes de la UE
  - Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en **www.motorolahome.com**
- **Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios** La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la identificación FCC en la etiqueta del producto. Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC, Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não é MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou peças não conformes ou não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outros serviços?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: **support@motorolahome.com** Na web: **www.motorolahome.com/support** Você receberá instruções sobre como enviar los Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um Centro Autorizado de Reparo da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto e o número de identificação de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) o seu endereço e número de telefone.

REEMPLAZO SEGUN LO ESTIPULA ESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESA ES EL UNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA

MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUDE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ASESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PERDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, PERDIDA DE NEGOCIOS, PERDIDA DE INFORMACION O LUCROS, CESSANTES, PERDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACION CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ASESORIOS CONFORME A LA LEY. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

**Exclusiones. Desgaste normal.** A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluídas da cobertura. **Baterias.** Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada estiver abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia. **Abuso e uso indevido.** Defeitos ou danos resultantes de (a) arma estarmos inadequados, uso indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (fissuras, arranhões, etc.) na superfície do produto resultantes

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não é MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou peças não conformes ou não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outros serviços?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: **support@motorolahome.com** Na web: **www.motorolahome.com/support** Você receberá instruções sobre como enviar los Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um Centro Autorizado de Reparo da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto e o número de identificação de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) o seu endereço e número de telefone.

**Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea** La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:

- Por la presente, Binatone declara que este producto cumple con:
  - Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE
  - Todas las demás Directivas relevantes de la UE
  - Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en **www.motorolahome.com**
- **Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios** La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la identificación FCC en la etiqueta del producto. Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC, Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

**Exclusiones. Desgaste normal.** A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluídas da cobertura. **Baterias.** Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada estiver abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia. **Abuso e uso indevido.** Defeitos ou danos resultantes de (a) arma estarmos inadequados, uso indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (fissuras, arranhões, etc.) na superfície do produto resultantes

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não é MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou peças não conformes ou não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outros serviços?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: **support@motorolahome.com** Na web: **www.motorolahome.com/support** Você receberá instruções sobre como enviar los Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um Centro Autorizado de Reparo da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto e o número de identificação de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) o seu endereço e número de telefone.

**Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea** La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:

- Por la presente, Binatone declara que este producto cumple con:
  - Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE
  - Todas las demás Directivas relevantes de la UE
  - Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en **www.motorolahome.com**
- **Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios** La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la identificación FCC en la etiqueta del producto. Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC, Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

**Exclusiones. Desgaste normal.** A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluídas da cobertura. **Baterias.** Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada estiver abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia. **Abuso e uso indevido.** Defeitos ou danos resultantes de (a) arma estarmos inadequados, uso indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (fissuras, arranhões, etc.) na superfície do produto resultantes

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

Produits grand public	<b>Un (1) an</b> à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Acessorios grand public	<b>Quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	<b>La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date de renvoi au client.

**Exclusiones. Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvais utilisation.** Les défauts, dommages ou dommages résultant: (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma por uma pessoa que não pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Produtos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no sean certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, llame al número de teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma por uma pessoa que não pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Produtos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no sean certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, llame al número de teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

**Exclusiones. Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvais utilisation.** Les défauts, dommages ou dommages résultant: (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma por uma pessoa que não pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Produtos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no sean certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, llame al número de teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

**Exclusiones. Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvais utilisation.** Les défauts, dommages ou dommages résultant: (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma por uma pessoa que não pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Produtos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no sean certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, llame al número de teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

**Exclusiones. Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvais utilisation.** Les défauts, dommages ou dommages résultant: (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma por uma pessoa que não pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Produtos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no sean certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, llame al número de teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

**Exclusiones. Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvais utilisation.** Les défauts, dommages ou dommages résultant: (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma por uma pessoa que não pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Produtos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no sean certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, llame al número de teléfono: **Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383** Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

**Exclusiones. Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvais utilisation.** Les défauts, dommages ou dommages résultant: (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou almotofos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso, ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

**Serviço ou modificação não autorizado.** Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma por uma pessoa que não pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o